



Bedienungsanleitung
Excel E-Smart / E-Smart +



Inhaltsverzeichnis

Einführung	4
1. Kennzeichnung	6
2. Allgemeine Informationen	7
2.1 Aufbau Ihres Rollstuhls	7
2.2 Allgemeine Handhabung Ihres Rollstuhls	7
3. Sicherheitsvorschriften	8
3.1 Sicherheitshinweise	8
3.2 Warnhinweise	8
4. Betriebsanleitung	10
4.1 Gleichgewicht	10
4.1.1 Ein- und Aussteigen	10
4.2 Bewegungen im Rollstuhl	10
4.2.1 Nach vorne beugen	10
4.2.2 Zur Seite beugen	11
4.2.3 Nach hinten beugen	11
4.3 Steigung	11
4.3.1 Aufwärtsfahren von Steigungen	11
4.3.2 Abwärtsfahren von Steigungen	12
4.4 Fahrsicherheit	12
4.4.1 Fahrsicherheit in schwierigen Situationen	12
4.5 EMI / RFI	13
4.5.1 EMI / RFI Empfehlungen	13
5. Spezifikationen	14
6. Bestandteile des Excel E-Smart / E-Smart +	
6.1 Steuerung	15
6.2 Armlehnen	16
6.3 Batterie	17
6.3.1 Batterie Entnahme	17
6.4 Freilauf	18
6.5 Lift-System	18
6.6 Fußstütze	19
6.7 Kippschutzräder	19
6.8 Sitz	20
6.9 Räder	20



6.9.1 Vorderräder	20
6.9.2 Hinterräder	20
7. Transport Ihres Rollstuhl	21
7.1 Demontage	21
7.2 Aufbau	21
8. Wartung	22
8.1 Reifen	22
8.1.1 PU Reifen	22
8.2 Rahmen	22
8.3 Lenkrollen und Vordergabeln	23
8.4 Polsterung	23
8.5 Reinigung des Rollstuhls	23
8.6 Periodische wartung	24
8.7 Service Checkliste	25
9. Problemanalyse und Problemlösung	26
10. Garantie	27
10.1 Garantiebestimmungen	27
10.2 Garantiebedingungen	27



Einführung

Bevor Sie Ihre neue Excel E-Smart verwenden, müssen Sie und Ihre Begleitperson diese Betriebsanleitung vollständig lesen und verstehen. Da Sie diese Betriebsanleitung besitzen, stimmen Sie den Bedingungen zu.

Wir möchten Ihnen für das Vertrauen in unsere Excel ® Produkte danken.

Die Politik von Volaris Deutschland GmbH konzentriert sich auf die kontinuierliche Verbesserung der Qualität und Zuverlässigkeit unserer Produkte.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne weitere Ankündigung Änderungen an dieser Betriebsanleitung vorzunehmen.

Es ist wichtig, dass Sie diese Betriebsanleitung vor der Benutzung Ihres Rollstuhls aufmerksam lesen.

Diese Betriebsanleitung enthält wichtige Informationen zur sicheren Verwendung und Wartung. Wir empfehlen Ihnen, diese Betriebsanleitung aufzubewahren, da dies auch Ihr Garantieanspruch ist.

Die darin enthaltenen Sicherheitsanweisungen sind allgemeine Richtlinien, die als allgemeine Richtlinien betrachtet werden müssen. Es ist möglich, dass Sie Ihren eigenen Weg entwickeln, um gemeinsame Bewegungen zu machen.

Wir empfehlen Ihnen jedoch, einen Fachmann zu konsultieren, der Sie bei der Entwicklung sicherer und effektiver Techniken hinsichtlich Ihrer täglichen Aktivitäten im Rahmen Ihrer körperlichen Fähigkeiten unterstützt.

Ihr neuer Rollstuhl erfordert häufige Wartung, von denen Sie viel selbst tun können. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Rollstuhl mindestens einmal im Jahr zu einem Fachmann zu bringen. In dieser Bedienungsanleitung finden Sie einen Wartungsplan.

Achtung!

In dieser Betriebsanleitung finden Sie Tipps und Warnungen. Diese sind deutlich durch die Symbole und die Darstellung des Textes gekennzeichnet, wie Sie unten sehen können.



Tip

Die Tipps in diesem Benutzerhandbuch sollen Ihnen helfen, Ihren Excel E-smart Rollstuhl besser zu nutzen



Warnung

Die Warnungen in dieser Betriebsanleitung müssen immer befolgt werden, um eine Beschädigung des Excel zu vermeiden oder sich selbst zu verletzen.



Händlerinformationen:

Firma:

Adresse:

Telefon:

Fax:

Email:

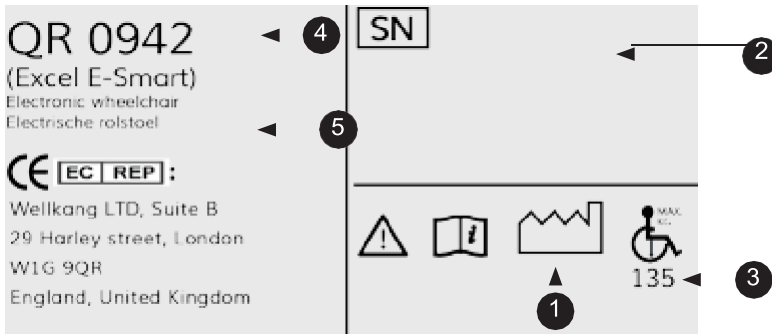
Internet:



1. Kennzeichnung

Ihr Elektrorollstuhl ist mit einer eindeutigen Seriennummer ausgestattet. Sie finden diese Nummer am Rahmen Ihres Rollstuhls. Unten sehen Sie ein Beispiel für das Rahmenlabel, wo Sie die Identifikationsnummer finden können.

Darüber hinaus finden Sie die Erklärung der verschiedenen Daten, die auf dem unten aufgeführten Rahmenlabel gespeichert sind.



1. Herstellungsdatum

2. Seriennummer

Jeder Rollstuhl hat eine eigene Seriennummer. Sie benötigen diese Nummer, wenn Sie technische Fragen haben oder Ersatzteile für den Rollstuhl bestellen möchten.

3. Max. Benutzergewicht

4. Modell Name

Der Modellname Ihres Rollstuhls beginnt mit dem Markennamen Excel. Der Markenname Excel, gefolgt von der zusätzlichen Modellbeschreibung, bildet den Modellnamen des Rollstuhls. Sie benötigen den Modellnamen, wenn Sie technische Fragen haben oder Teile für den Rollstuhl bestellen möchten, in diesem Fall Excel E-Smart oder E-Smart +.

5. Beschreibung

Die bestimmungsgemäße Verwendung Ihres Rollstuhls ist hier beschrieben.



2. Allgemeine Informationen

2.1. Aufbau Ihres Rollstuhls

1. Rücken
2. Armlehne
3. Steuerung
4. Korb
5. Batterie
6. Antriebsrad
7. Lenkrolle
8. Fußstütze
9. Kippschutzrad
10. Lift-System



Ihr Elektrorollstuhl besteht aus vielen verschiedenen Komponenten. Lernen Sie diese kennen, bevor Sie dieses Handbuch weiter studieren. Designs und Spezifikationen können sich ohne weitere Ankündigung ändern.

2.2 Allgemeine Handhabung Ihres Rollstuhls

Ihr neuer Excel E-Smart ist ein komfortabler Elektrorollstuhl, der für den Innen- und Außenbereich geeignet ist. Dank seiner kompakten Größe und seines kleinen Wenderadius ist der E-Smart ideal für die Fortbewegung im Haus.



3. Sicherheitsvorschriften

Volaris lehnt ausdrücklich die Verantwortung für Verletzungen oder Sachschäden ab, die auftreten, wenn die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Empfehlungen und Warnungen nicht befolgt werden. Der Excel E-Smart / E-Smart + ist ein sehr sicheres und stabiles Produkt bei richtiger Anwendung, bei unsachgemäßer Handhabung kann es zu gefährlichen Situationen kommen.

3.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

Schützen Sie Ihren Rollstuhl, indem Sie ihn regelmäßig überprüfen. Wenn ein Teil Ihres Excel E-Smart nicht ordnungsgemäß funktioniert, kann eine gefährliche Situation auftreten. Daher müssen Sie Ihren Rollstuhl in einwandfreiem Zustand halten, um einen sicheren Gebrauch zu gewährleisten. Die regelmäßige Überprüfung, korrekte Einstellung und der Austausch beschädigter oder verschlissener Teile durch einen qualifizierten Excel-Händler in kürzester Zeit führt zu einer jahrelangen problemlosen Anwendung.

3.2 Warnhinweise

Um Schäden an Ihrem Eigentum, dem Rollstuhl oder dem Benutzer des Rollstuhls zu vermeiden, müssen Sie die folgenden Warnhinweise lesen. Volaris haftet nicht für Schäden, sofern die Warnungen beachtet werden. Nach dem Lesen der Warnungen stimmen Sie den in dieser Bedienungsanleitung genannten Bestimmungen zu.

- Wenn Sie Ihren Rollstuhl bekommen, prüfen Sie immer, ob alle Komponenten vorhanden sind und ob Schäden vorhanden sind. Wenn bei einem eventuellen Schaden Komponenten fehlen, müssen Sie sich umgehend mit Ihrem Lieferanten in Verbindung setzen.
- Benutzen Sie den Elektrorollstuhl niemals auf unebenem Gelände wie Sand oder Kies oder in nassem Gelände.
- Fahren Sie niemals schräg über einen Winkel. Fahren Sie nur geradeaus die Steigung hinauf oder hinunter;
- Niemals Passagiere auf Ihrem Elektrorollstuhl mitnehmen. Es ist nur für einen Benutzer ausgelegt;
- Wenn Sie sich im Elektrorollstuhl vorwärts bewegen, achten Sie darauf, so weit wie möglich im Stuhl zu sitzen, um nicht Das Gleichgewicht zu verlieren und nach vorne zu fallen;
- Stehen Sie niemals auf der Fußplatte. Dies könnte dazu führen, dass der Elektrorollstuhl nach vorne kippt;
- Achten Sie beim Ein- und Aussteigen immer darauf, dass der Rollstuhl auf einer ebenen Fläche steht.
- Achten Sie beim Fahren des E-Smart darauf, dass die Fußplatte immer mindestens 7 cm Bodenfreiheit hat;
- Schalten Sie den Strom immer aus, wenn sich der Elektrorollstuhl in einem Aufzug befindet.
- Der Transport des Elektrorollstuhls in einem Fahrzeug geschieht immer auf eigenes Risiko. Volaris haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die beim Transport des Rollstuhls in einem Fahrzeug verursacht werden;
- Sitzen Sie beim Transport des Elektrorollstuhls in einem Kraftfahrzeug nicht im Rollstuhl.
- Benutzen Sie den Rollstuhl nicht, wenn etwas beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert;
- Stehen Sie nicht auf dem Sitz des Elektrorollstuhls oder eines anderen Teils;
- Die maximale Benutzergewichtskapazität wurde auf Ihrem Rahmenschild angegeben. Überschreiten Sie es nicht;
- Keine plötzlichen Richtungsänderungen vornehmen, da dies zum Umkippen des Rollstuhls führen kann;
- Benutzen Sie den Elektrorollstuhl niemals unter dem Einfluss von bewusstseinsverändernden Substanzen wie starken Medikamenten oder Alkohol;



Warnung

Wenn strukturelle Änderungen am Rollstuhl vorgenommen werden, die nicht in Übereinstimmung mit oder in dieser Anleitung beschrieben sind, wird die Garantie ungültig.



4. Bedienungsanleitung

Es ist sehr wichtig, dass Sie sich die richtigen Benutzeranweisungen beibringen. Daher müssen Sie alle Komponenten des Rollstuhls wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben kennen. Erkundigen Sie sich immer bei einem Experten über die Veränderung der Gewichtsverteilung und des Schwerpunkts von Ihnen und Ihrem Rollstuhl. Sie müssen diese Bewegungen und Techniken wie unten gezeigt durchführen.

4.1 Gleichgewicht

Tägliche Eingriffe wie das Ein- und Aussteigen aus dem Rollstuhl, das Erreichen und Beugen im Rollstuhl führen zu einer Veränderung der Gewichtsverteilung und des Schwerpunkts von Ihnen und Ihrem Rollstuhl. Sie müssen diese Bewegungen und Techniken wie unten gezeigt durchführen.

4.1.1 Ein- und Aussteigen

Das Ein- und Aussteigen aus dem Rollstuhl ist eine übliche Operation. Die Schwierigkeiten beim Ein- und Aussteigen hängen von Ihren körperlichen Fähigkeiten ab. In dieser Bedienungsanleitung beschreiben wir die Maßnahmen, die befolgt werden müssen, wenn Sie ohne Hilfe in den Rollstuhl ein- oder aussteigen möchten. Wenn Sie es nicht mehr selbstständig machen können, empfehlen wir Ihnen, einen Termin mit einem Ergotherapeuten zu vereinbaren, um Ihre Möglichkeiten zu besprechen und herauszufinden, wie Sie am besten in den Rollstuhl einsteigen können.

Bevor Sie Ihren Elektrorollstuhl betreten oder verlassen, müssen Sie sicherstellen, dass der Rollstuhl auf einer ebenen Fläche steht. Der Rollstuhl muss sich beim Ein- oder Aussteigen im Fahrmodus befinden (nicht im Freilauf). Auf diese Weise verhindert die Motorbremse, dass sich der Rollstuhl bewegt. Stellen Sie immer sicher, dass der Rollstuhl beim Ein- und Aussteigen ausgeschaltet ist. Der Elektrorollstuhl ist ausgeschaltet, wenn alle LEDs am Controller ausgeschaltet sind. Dies verhindert die Möglichkeit, den Joystick versehentlich zu bewegen und somit den Rollstuhl beim Einsteigen zu bewegen. Beim Ein- oder Aussteigen aus dem Rollstuhl, achten Sie darauf, die Armlehnen und die Fußplatte hochzuklappen. Wenn Sie sitzen befestigen Sie den Sicherheitsgurt, klappen Sie die Armlehnen und die Fußplatte herunter und schon können Sie loslegen. Um auszusteigen, den Rollstuhl ausschalten, den Sicherheitsgurt lösen, die Fußplatte und eine oder zwei der Armlehnen hochklappen.

4.2 Bewegungen

Es kann vorkommen, wenn Sie in Ihrem Rollstuhl sind, dass Sie etwas erreichen müssen. Um ein Umkippen zu vermeiden, müssen Sie die folgenden Schritte ausführen.

- Stellen Sie sicher, dass Sie sich so nah wie möglich am Objekt befinden.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Vorderräder in Vorwärtsfahrstellung befinden. Wenn nicht, gehen Sie vorwärts und dann rückwärts, um die Räder in die richtige Position zu bringen.
- Schalten Sie den Elektrorollstuhl aus;
- Sie können sich jetzt sicherer beugen und nach dem Ziel greifen.

4.3 Steigung

Es kann vorkommen, dass Sie einen Bordstein hinauf oder hinunter fahren müssen. In dieser Betriebsanleitung beschreiben wir, wie dies unabhängig und sicher geschieht



Warnung

Wenn der Rollstuhl beim Absenken schneller fährt, als Sie möchten, kann die Geschwindigkeit ohne Unterbrechung eingestellt werden.



4.3.1 Steigungen rauffahren

Wenn Sie einen Bordstein oder eine Schwelle hochfahren, müssen Sie dies in einer Vorwärtsbewegung tun. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Steigung oder den Bordstein hochfahren. Dies bedeutet nicht, so langsam wie möglich zu fahren, aber mit angemessener Geschwindigkeit. Halten Sie den Rollstuhl an und hören Sie nicht auf, wenn Sie noch auf der Steigung sind. Sollten Sie dennoch auf der Steigung stehen bleiben, erhöhen Sie langsam und vorsichtig die Geschwindigkeit. Es ist möglich, dass der Elektrorollstuhl ein wenig zurückrollt, bevor er nach einem Stopp weiterläuft. Das ist normal.

Die Anti-Kippräder des Excel E-Smart und E-Smart + bieten zusätzliche Sicherheit, wenn Sie einen Bordstein oder eine Steigung hochfahren. Es ist auch wichtig, dem Rollstuhl kein zusätzliches Gewicht (z. B. Taschen) hinzuzufügen.

4.3.2 Steigungen runterfahren

Wenn Sie eine Steigung oder einen Bordstein hinunterfahren, tun Sie dies immer in einer Vorwärtsbewegung. So sollten den Abhang gerade hinunterfahren, niemals in einem Winkel. Ansonsten kann der Rollstuhl umkippen. Niemals einen Bordstein zu schnell hinunter fahren..



Tip

Untersuchen Sie eine Steigung oder einen Bordstein sorgfältig, bevor Sie nach oben oder unten fahren. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass Sie wissen, was zu erwarten ist, und Sie können sicher weitermachen.



Warnung

Niemals eine Steigung, die mit Schnee, Eis, Gras oder anderen rutschigen Oberflächen bedeckt ist, auf oder ab fahren.



4.4 Fahrsicherheit

Die wichtigste Fähigkeit mit einem elektrischen Rollstuhl ist die Kontrolle. Im Folgenden finden Sie eine Beschreibung, wie Sie den Controller in verschiedenen Situationen sicher verwenden können.

Ihr Elektrorollstuhl erhöht die Mobilität. Wenn Sie den Rollstuhl fahren, werden Sie auf verschiedene Situationen stoßen. Um den Rollstuhl in diesen Situationen zu steuern, beschreiben wir nachfolgend einige Beispiele und wie der E-Smart sicher gesteuert werden kann. Mit den folgenden Anweisungen können Sie verhindern, dass gefährliche Situationen auftreten.

Steuerung des Rollstuhls in kleinen Räumen

- Lassen Sie den Rollstuhl zum Stillstand kommen;
- Stellen Sie den E-Smart auf die niedrigste Geschwindigkeitsstufe;
- Steuern Sie in die gewünschte Richtung.

Unebene Oberflächen

- Ihr Elektrorollstuhl funktioniert am besten auf ebenen Flächen. Es ist jedoch auch möglich, es auf unebenen Oberflächen wie Gras oder Kies zu verwenden. Wir empfehlen jedoch, rutschige Oberflächen wie Eis und Schnee zu meiden;
- Es ist wichtig, langsam zu fahren, aber nicht auf den oben genannten Flächen zum Stillstand zu kommen.



4.5 EMI / RFI

Die schnelle Entwicklung der Elektronik, insbesondere für die Kommunikation, hat unsere Umgebung mit elektromagnetischer Strahlung durchtränkt. Dies wird hauptsächlich von Fernsehstationen, Mobiltelefonen, Radios, Laptops, Mikrowellen und Herzschrittmachern übertragen. Diese elektromagnetischen Wellen sind unsichtbar, werden aber umso stärker, je näher man der Quelle kommt. Diese Strahlung könnte dazu führen, dass Elektrogeräte nicht mehr richtig funktionieren oder gar nicht mehr funktionieren. Dieses Phänomen wird als Elektromagnetische Interferenz (EMI) oder Radiofrequenzinterferenz (RFI) bezeichnet.

Alle elektrischen Fahrzeuge, einschließlich elektrischer Rollstühle, sind anfällig für elektromagnetische Störungen / Hochfrequenzstörungen (RFI). Dies kann zu einem abnormalen oder unerwarteten Verhalten des elektrischen Rollstuhls führen. Sollte ein unerwartetes Verhalten auftreten, schalten Sie den Rollstuhl sofort aus. Die FDA hat entschieden, dass jeder Elektrorollstuhl in der Lage sein sollte, EMI / RFI bis zu einem bestimmten Grad zu widerstehen, angezeigt durch Volt pro Meter (V / m). Der Mindestwiderstandswert für elektrische Rollstühle sollte 20 V / m betragen. Dieses Produkt wurde getestet und weist einen Widerstand von 20 V / m auf.

4.5.1 EMI / RFI Empfehlungen

- Verwenden Sie keine persönlichen elektronischen Kommunikationsgeräte wie ein Mobiltelefon, wenn Sie den Elektrorollstuhl benutzen.
- Achten Sie besonders auf das Verhalten Ihres Elektrorollstuhls, wenn Sie sich in der Nähe von Sendemasten für Radio, Telefon oder Fernsehen befinden;
- Schalten Sie den Elektrorollstuhl bei längerem Stillstand aus.



5. Spezifikationen

Nachfolgend finden Sie die technischen Daten des Excel E-Smart / E-Smart +.

Technische Daten

Gesamtlänge	94 cm (inkl. Fußstütze und Kippschutzräder)
Gesamtbreite	57 cm
Gesamthöhe	89 ↔ 103 cm (nur einstellbar bei Excel E-Smart +)
Gesamtgewicht	69,5 kg
Max. Benutzergew.	136 kg
Radius	66 cm
Sitzbreite	44 cm
Sitztiefe	43 cm
Sitzhöhe	58 ↔ 72 cm (nur einstellbar bei Excel E-Smart +)
Rückenhöhe	40 cm
Steuerung	VR2-50A
Bodenfreiheit	3,4 cm
Max. Geschwindigkeit	6 km/h
Reichweite	17,7 km
Batterie	32 Ah or 50 Ah
Ladegerät	5 Ah





6. Bestandteile des Excel E-Smart

In diesem Kapitel werden die verschiedenen Komponenten des Excel E-Smart beschrieben. Am Rollstuhl sind eine Reihe von Komponenten vorhanden, die einstellbar sind. Wenn Sie Komponenten hinzufügen oder entfernen möchten, nehmen Sie Änderungen an den Komponenten vor. Folgen Sie immer den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch.

6.1 Steuerung

Ihr Elektrorollstuhl ist mit einem Joystick ausgestattet, wie auf Foto 1 dargestellt. Der Joystick kann in der Tiefe eingestellt werden. Dies kann durch Lösen des schwarzen Schraubknopfes an der Unterseite der Armlehne erfolgen (Foto 2). Schieben Sie als nächstes das Rohr mit dem Joystick nach hinten oder nach vorne. Wenn sich der Joystick in der gewünschten Position befindet, ziehen Sie den schwarzen Schraubknopf fest.



EXCEL E-SMART | FOTO 1



EXCEL E-SMART | FOTO 2

1. An/Aus Schalter

Um den Elektrorollstuhl ein- oder auszuschalten, drücken Sie den Ein- / Ausschalter. Auf dem Controller finden Sie eine Reihe von LEDs. Diese Lichter werden einmal blinken. Je nach Batterieladung leuchtet dann eine Anzahl von ihnen auf und leuchtet weiter. Um den Elektrorollstuhl auszuschalten, drücken Sie den Ein- / Ausschalter noch einmal. Wenn der E-Smart ausgeschaltet ist, ist keine der LEDs an.

Auf dem Joystick sind zehn LEDs; drei grüne LEDs, vier orange LEDs und drei rote LEDs. Wenn alle LEDs an sind, ist der Batteriestand 100%. Wenn Sie den Rollstuhl benutzen, wird die Batterie entladen, wodurch die LEDs nacheinander erlöschen, um den abnehmenden Batterieladestand anzuzeigen. Wenn nur wenige rote LEDs leuchten, muss der Akku geladen werden.

2. Hupe

Diese Schaltfläche kann verwendet werden, um Personen zu warnen, die sich in Ihrer Richtung befinden oder sich anderweitig Ihrer Vorgehensweise nicht bewusst sind. Durch Drücken dieser Taste wird ein Piepton ausgelöst.

3. Geschwindigkeitsregler

Mit dieser Taste können Sie die Geschwindigkeit wie gewünscht einstellen. Die rechte Taste erhöht die Geschwindigkeit, wie durch die höhere Anzahl von Balken auf der Schaltfläche angezeigt wird. Auf der linken Taste sind weniger Balken gedruckt, was darauf hinweist, dass diese Taste die Geschwindigkeit verringert. Die LEDs zeigen die aktuelle Geschwindigkeitseinstellung an, wobei die niedrigste Geschwindigkeit als 1 LED und die höchste Geschwindigkeit als 5 leuchtende LEDs angezeigt werde.



4. Handbedienung

Mit dem Joystick kann die Richtung und zum Teil die Geschwindigkeit des Rollstuhls gesteuert werden. Wenn der Joystick losgelassen wird, kehrt er automatisch in die neutrale Position zurück. Dies aktiviert die Motorbremse, die wiederum den elektrischen Rollstuhl zu einem sanften Stopp bringt.

Der Controller, der den Joystick, andere Steuertasten und LEDs enthält, zeigt ebenfalls an, ob ein Problem mit Ihrem Rollstuhl vorliegt. Die LEDs blinken in einem bestimmten codierten Muster, einem Fehlercode. Diese Fehlercodes und ihre Bedeutung finden Sie im Kapitel Problemanalyse und Lösungen.

6.2 Armlehnen

Die Armlehnen des Excel E-Smart können nach oben geklappt werden. Befolgen Sie dazu die folgenden Schritte:

- Auf Foto 3 sehen Sie die Armlehnen des Excel E-Smart;
- Um die Armlehne nach oben zu klappen, heben Sie sie einfach von der Vorderseite der Armlehne ab.
- Die Armlehne kann nicht weiter als die auf Foto 4 gezeigte Position gehen.



ExCEl E-SMART | FOTO 3



ExCEl E-SMART | FOTO 4

Die Armlehnen des Excel E-Smart können auch in der Höhe verstellt und komplett entfernt werden. Um die Höhe der Armlehnen einzustellen, lösen Sie den schwarzen Schraubknopf auf der Rückseite der Armlehne. Sie können die Armlehne jetzt auf die gewünschte Höhe heben oder senken. Ziehen Sie den Schraubknopf fest, um die Armlehne zu arretieren.



ExCEl E-SMART | FOTO 5



ExCEl E-SMART | FOTO 6



ExCEl E-SMART | FOTO 7



ExCEl E-SMART | FOTO 8



Durch Lösen des schwarzen Schraubknopfes unter dem Sitz (Foto 6) kann die Breite der Armlehnen eingestellt oder die Armlehnen vollständig entfernt werden. Hinweis: Der Controller ist an der Armlehne befestigt. Wenn Sie die gesamte Armlehne entfernen möchten, trennen Sie zuerst das Kabel des Controllers. Fotos 7 und 8 zeigen, wie Sie die beiden gelben Anschlüsse der Kabel trennen.

6.3 Batterie

Der Excel E-Smart ist mit einem geschlossenen Akkupack (2x 12V) ausgestattet. Volaris empfiehlt, den Akku vor dem ersten Gebrauch mindestens 12 Stunden ununterbrochen vollständig aufzuladen.

Um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen, laden Sie ihn wie folgt auf;

- Stellen Sie Ihren Elektrorollstuhl so nahe wie möglich am Ausgang ab;
- Schalten Sie den Controller aus;
- Schließen Sie das Ladegerät am Ladepunkt an der Vorderseite des Controllers an.

6.3.1 Removing the battery pack

Der Akku (Foto 9) des Excel E-Smart kann entfernt werden. Unter dem Griff des Akkupacks befindet sich ein Knopf mit der Aufschrift "Push". Durch Drücken dieser Taste und gleichzeitigem Ziehen am Griff kann der Batteriepack herausgehoben und entfernt werden (Foto 10). Auf diese Weise können Sie den Akku unabhängig vom Rollstuhl überall aufladen, wo er weniger Platz benötigt. Der Ladeanschluss ist auf Foto 12 dargestellt.



EXCEL E-SMART | FOTO 9



EXCEL E-SMART | FOTO 10



EXCEL E-SMART | FOTO 11



EXCEL E-SMART | FOTO 12



Warnung

Verwenden Sie nur das von Volaris gelieferte Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes führt zum Erlöschen der Garantie. Ein falsches Ladegerät kann sogar den Akku oder den Elektrorollstuhl beschädigen.



6.4 Freilauf

Der Excel E-Smart hat zwei Einstellungen, nämlich "neutral" und "drive" (Foto 13). Der Aufkleber neben den Freilaufhebeln zeigt diese beiden Einstellungen mit einem D für den Antrieb und einem N für neutral an. Wenn Sie den Elektrorollstuhl benutzen möchten, sollten diese Hebel immer auf die Fahrstufe eingestellt sein. Die Neutral- oder Freilaufeinstellung ermöglicht das Bewegen des Rollstuhls bei ausgeschalteter Steuerung. Wenn der Rollstuhl im Leerlauf nach vorne geschoben wird, fungiert der Motor als Generator. Um den Rollstuhl in den Freilaufmodus zu bringen, drücken Sie beide Hebel nach oben. Drücken Sie beide Hebel wieder nach unten, um sie wieder in den Antrieb zu bringen. Dadurch werden die elektromagnetischen Bremsen wieder aktiviert, sodass der Rollstuhl nicht bewegt werden kann, wenn er nicht wie gewohnt eingeschaltet und gesteuert wird.



ExCEl E-SMART | FOTO 13

ExCEl E-SMART | FOTO 14

6.5 Lift-System

Der Excel E-Smart + ist mit einem High-Low-System ausgestattet. Dies ist ein elektrisches System, das den Zugang zu höheren Objekten wie Küchenschränken erleichtert. Auf Foto 15 sehen Sie den Excel E-Smart + in der untersten Position. Durch Drücken der Taste unter der linken Seite des Sitzes (Foto 16). Foto 17 zeigt die höchste Position des E-Smart +. Sie können den Rollstuhl nur fahren, wenn sich der Sitz in der niedrigsten Position befindet.



ExCEl E-SMART | FOTO 15



ExCEl E-SMART | FOTO 16



ExCEl E-SMART | FOTO 17



Warnung

Der E-Smart + kann nur fahren, wenn sich der Stuhl in der niedrigsten Position befindet.



6.6 Fußstütze

Der Excel E-Smart verfügt über eine hochklappbare Fußplatte. Um die Fußplatte nach oben zu drehen, folgen Sie den Schritten unten;

- Auf Foto 18 sehen Sie, wie der Elektrorollstuhl mit der Fußplatte aussieht;
- Sie können die Fußplatte hochklappen, indem Sie sie einfach von vorne hochziehen, wie auf Foto 19 gezeigt.



EXCEl E-SMART | FOTO 18



EXCEl E-SMART | FOTO 19



EXCEl E-SMART | FOTO 20

Die Fußplatte kann auch in der Höhe verstellt werden. Sie können dies tun, indem Sie die schwarzen Schrauben und Muttern lösen und entfernen. Jetzt können Sie die Fußplatte auf die gewünschte Höhe bewegen. Um die Fußplatte zu fixieren, setzen Sie die schwarzen Muttern und Schrauben zurück und ziehen Sie sie fest.

6.7 Kippschutzräder

Der Excel E-Smart ist mit Kippschutzrädern ausgestattet. Diese sind an der Rückseite des Elektrorollstuhls angebracht. Die Anti-Kippräder bewegen sich mit der Oberfläche von Hindernissen, auf die Sie stoßen, und sorgen für eine sanftere und sicherere Fahrt.



EXCEl E-SMART | FOTO 21



6.8 Sitz

Der Sitz des Elektrorollstuhls (Foto 22) besteht aus angenehmem Schaumstoff und PU? Material. Dies macht es geeignet, länger im Elektrorollstuhl zu sitzen. Die Polsterung des Stuhls kann nicht entfernt werden. Der Sitz ist serienmäßig mit einem Sicherheitsgurt ausgestattet und kann zusammengeklappt werden. Außerdem kann der Sitz vollständig entfernt werden. Wie dies zu tun ist, wird in Abschnitt 7.1 beschrieben.



EXCEI E-SMART | FOTO 22

6.9 Räder

Der Excel E-Smart hat vier Räder (ausgenommen die Anti-Kippräder). Sie sollten diese regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß kontrollieren.

6.9.1 Vorderräder

Die Vorderräder des Elektrorollstuhls haben einen Durchmesser von 6 Zoll und sind durch eine Vordergabel am Rahmen befestigt (Foto 23). Die Vorderräder sind wichtig beim Lenken des Rollstuhls. Wenn sie sich nicht gleichmäßig drehen oder bewegen oder wenn sie vibrieren, sind sie nicht richtig eingestellt.



EXCEI E-SMART | FOTO 23

EXCEI E-SMART | FOTO 24

6.9.2 Hinterräder

Die Hinterräder des Elektrorollstuhls sind 9 "im Durchmesser und haben PU-Reifen (Foto 24). Diese Reifen sind dicht und müssen nicht (wieder) aufgepumpt werden.



7 Transport

Bei der Entwicklung des Excel E-Smart haben wir dafür gesorgt, dass es problemlos mit dem Auto transportiert werden kann. Der Rahmen des Excel E-Smart kann demontiert werden. Zusätzlich können die Armlehnen entfernt und die Fußplatte hochgeklappt werden

7.1 Demontage

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Elektrorollstuhl zu transportieren:

- Bevor Sie den Elektrorollstuhl transportieren können, sollte die Fußplatte hochgeklappt werden. Auf Foto 25 sehen Sie, wie die Fußplatte aussieht, wenn Sie nach unten geklappt haben, und Foto 26 zeigt, wie es aussieht, wenn Sie hochgeklappt sind.
- Zum einfachen Transport des Rollstuhls ist es wichtig, die Armlehnen zu entfernen. Sie können dies tun, indem Sie die in Abschnitt 6.2 Die Armlehnen beschriebenen Schritte ausführen. Achten Sie darauf, dass das Kabel, das den Controller mit dem Akku verbindet, getrennt werden muss. Dies wird auch in Absatz 6.2 beschrieben;
- Klappen Sie die Rückenlehne nach vorne;
- Jetzt können Sie den Stuhl des Elektrorollstuhls entfernen. Sie können dies tun, indem Sie den Stuhl auf beiden Seiten ergreifen und nach oben heben;
- Als nächstes müssen Sie den Akku entfernen. Sie können dazu die Schritte in Abschnitt 6.3.1 ausführen.
- Der Aufbewahrungskorb kann einfach abgenommen werden, indem Sie ihn vom Rollstuhl hochheben.
- Sie können den Rollstuhl jetzt mit Hilfe einer Rampe in das Auto stellen.



ExCEl E-SMART | FOTO 25



ExCEl E-SMART | FOTO 26



7.2 Aufbau

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Elektrorollstuhl aus dem Fahrzeug zu entfernen und wieder zusammenzusetzen:

- Holen Sie den Rollstuhl aus dem Auto;
- Stellen Sie den Stuhl wieder auf den Rahmen. Klappen Sie die Rückenlehne hoch und ersetzen Sie die Armlehnen.
- Schließen Sie das Steuerkabel wieder an.
- Klappen Sie die Fußplatte wieder nach unten. Jetzt ist der E-Smart einsatzbereit.

8 Wartung

Ihr Elektro-Rollstuhl Excel E-Smart ist regelmäßig zu warten. Dies ist notwendig, um maximale Haltbarkeit und Benutzerkomfort zu gewährleisten. Ein schlecht gewarteter Elektrorollstuhl weist technische Probleme früher auf, wird weniger glatt fahren und wenn die Vernachlässigung umfangreich ist, wird er von der Garantie ausgeschlossen. Vorbeugende Wartung ist daher sehr wichtig. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Elektrorollstuhl mindestens einmal jährlich von einem qualifizierten Händler überprüfen zu lassen. Dieser Händler verwendet nur Ersatz-Ersatzteile von Excel, wenn ein Austausch erforderlich ist. Diese jährliche Inspektion wird dazu beitragen, dass Ihr Rollstuhl in den kommenden Jahren einwandfrei funktioniert.

Es gibt viel, was Sie selbst tun können, um Ihren Elektrorollstuhl in optimalem Zustand zu halten. Indem Sie von Zeit zu Zeit Ihren Rollstuhl überprüfen und kleine Wartungsarbeiten selbst durchführen, erhöhen Sie die Lebensdauer Ihres Rollstuhls. In den folgenden Abschnitten beschreiben wir diese kleinen Wartungsaktionen im Detail.

8.1 Reifen

Überprüfen Sie die Reifen Ihres Elektrofahrrades regelmäßig auf Verschleiß. Wenn sie sehr abgenutzt erscheinen, ist es an der Zeit, die Reifen zu ersetzen.

8.1.1 PU Reifen

Polyurethan (PU) Reifen sind dicht. Diese werden mehr und mehr bei elektrischen Rollstühlen verwendet. Sie können sie durch das Fehlen von Luftventilen erkennen. Der große Vorteil dieser PU-Reifen ist, dass sie nicht aufgeblasen werden müssen. PU-Reifen sind jedoch anfällig für Abnutzung. Überprüfen Sie regelmäßig die Lauffläche des Reifens.

8.2 Rahmen

Der Rahmen ist die Basis Ihres elektrischen Rollstuhls. Deshalb muss es in gutem Zustand sein. Überprüfen Sie den Rahmen auf folgende Punkte:

- Überprüfen Sie, ob sich der Elektrorollstuhl in einer geraden Linie bewegt;
 - Überprüfen Sie, ob der Rahmen verbogen oder beschädigt ist.
- Wenn einer der oben genannten Punkte vom Normalwert abweicht, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie Ihren Elektrorollstuhl gekauft haben. Nur Ihr Händler kann Reparaturen am Rahmen vornehmen.



8.3 Lenkrollen und Vorderradgabeln

Die Rollen an der Vorderseite des Elektrorollstuhls und die Vorderradgabeln, an denen diese befestigt sind, müssen sich leicht bewegen und drehen, um eine gute Kontrolle beim Fahren Ihres Elektrorollstuhls zu gewährleisten. Daher ist es wichtig, die Lenkrollen und die Vorderradgabeln regelmäßig auf folgende Punkte zu prüfen:

- Kontrollieren Sie, ob die Mutter fest angezogen ist. Es sollte nicht locker sein, sollte aber auch nicht zu fest angezogen werden. Wenn es zu locker ist, werden die Rollen vibrieren oder sie können sich sogar lösen. Wenn die Mutter zu fest angezogen wird, sind die Kugeln im Kugellager unbeweglich, wodurch es schwierig wird, den Rollstuhl zu lenken;
 - Kontrollieren Sie das Vorderradgabelgehäuse der Rollen auf Verschleiß.
- Wenn einer der oben genannten Punkte vom Normalwert abweicht, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie Ihren Elektrorollstuhl gekauft haben. Nur Ihr Händler kann Reparaturen an den Lenkrollen oder Vorderradgabeln vornehmen.

8.4 Polsterung

Die Polsterung ist ein wichtiger Teil Ihres Elektrorollstuhls. Zerrissene oder abgenutzte Polster können keine angemessene Unterstützung bieten, was das Fahren des Rollstuhls zu einem unangenehmen Erlebnis macht. Überprüfen Sie Ihre Polsterung ist sehr wichtig. Überprüfen Sie die Polster regelmäßig auf folgende Punkte:

- Überprüfen Sie, ob das äußere Material Löcher, Risse oder abgenutzte Stellen aufweist;
 - Überprüfen Sie, ob die Polsterung noch richtig am Rahmen des Stuhls befestigt ist.
- Wenn einer der oben genannten Punkte vom Normalwert abweicht, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie Ihren Elektrorollstuhl gekauft haben. Nur Ihr Händler kann die Polster reparieren.

8.5 Reinigung des Rollstuhls

Die Reinigung Ihres Elektrorollstuhls ist wichtig und sollte regelmäßig durchgeführt werden. Der beste Weg zur Reinigung Ihres Excel E-Smart ist unten beschrieben.

- Reinigen Sie die Polsterung, den Rahmen und alle Kunststoffteile des Rollstuhls mit milder Seife und Wasser. Verwenden Sie niemals Scheuermittel. Diese können die Farbe auf dem Rahmen beschädigen. Verwenden Sie niemals einen Hochdruckreiniger oder Dampfgarer, um den Rollstuhl zu reinigen.
- Behandeln Sie den Rahmen regelmäßig mit Wachs, um ihn vor Feuchtigkeit und Schmutz zu schützen. Verwenden Sie niemals ein Wachs, das Lösungsmittel oder Scheuermittel, giftige Chemikalien oder Silikonspray enthält.
- Trocknen Sie den Elektrorollstuhl nach der Reinigung oder nach anderweitiger Einwirkung von Feuchtigkeit, z. B. nach Regenfahrten, gründlich ab.



8.6 Periodische Wartung

Die vorbeugende Wartung Ihres Elektrorollstuhls ist sehr wichtig und es gibt viele Dinge, die Sie (oder Ihre Begleitperson) selbst tun können. Im Folgenden geben wir eine Liste mit Wartungsaufgaben und wann sie zu tun sind.

Jeden Monat

- Überprüfen Sie die Polsterung auf Abnutzung;
- Überprüfen Sie, ob die hinteren und vorderen Räder genügend Bewegung haben;
- Überprüfen Sie, ob die Bremsen richtig funktionieren.

Alle drei Monate

- Prüfen Sie, ob alle Schrauben und Muttern noch richtig eingeschraubt sind und ziehen Sie sie gegebenenfalls fest;
- Überprüfen Sie die Stabilität des Rahmens;
- Prüfen Sie die Lauffläche der Reifen auf Verschleiß.



8.7 Service Checkliste

Für eine optimale Haltbarkeit Ihres Elektrorollstuhls empfehlen wir Ihnen, Ihre Excel E-Smart jährlich von einem autorisierten Händler überprüfen zu lassen. Die Checkliste unten kann verwendet werden, um sicherzustellen, dass jeder Aspekt überprüft wird. Die Intensität der Benutzung des Rollstuhls kann von Person zu Person unterschiedlich sein. Es kann notwendig sein, dass der Rollstuhl öfter kontrolliert wird, wenn er viel benutzt wird. Die Wartung ist nicht von der Garantie abgedeckt.

	Service Zeitplan								
Service Prüfnummer	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Räder: Spiel, Verschleißlager, Einstellung, Reifen									
Vordergabeln: auf Spiel prüfen, Kugelkopf einstellen									
Fußplatte: Anpassung, Auswuchten									
Rahmen: Risse, Schweißnähte, Kunststoffteile									
Armlehnen: Fixierung, Armlehnen									
Farbe / Beschichtung / Chrom									
Polsterung: Spannung, auf Verschleiß prüfen									
Fixiermaterial auf allen Komponenten									
Teflon Behandlung aller beweglichen Teile									
Überprüft von (Initialen)									
Datum									



9. Problemanalyse und Problemlösung

Es ist möglich, dass bei der Verwendung Ihres Excel E-Smart technische Probleme auftreten können. Ihr Elektrorollstuhl sagt Ihnen, was falsch ist, indem Sie einen LED-Lichtcode blinken lassen. Mögliche Fehlercodes und ihre Bedeutung sind in der folgenden Tabelle beschrieben. Die Lösungen für diese Probleme sind ebenfalls aufgeführt. Sollte ein Problem auftreten, das nicht mit einem LED-Fehlercode gekennzeichnet ist oder nicht aufgeführt ist, empfehlen wir Ihnen, sich an Ihren autorisierten Händler zu wenden.

Fehlercode	Lösung
1x LED Licht blinkt	Der Akku muss geladen werden oder es besteht eine fehlerhafte Verbindung zum Akku. Überprüfen Sie die Anschlüsse und schließen Sie das Ladegerät an.
2x LED Licht blinkt	Der linke Motor hat eine fehlerhafte Verbindung. Überprüfen den Verbindungen zum Akku.
3x LED Licht blinkt	Der linke Motor ist kurzgeschlossen. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.
4x LED Licht blinkt	Der rechte Motor hat eine fehlerhafte Verbindung. Überprüfen den Verbindungen zum Akku.
5x LED Licht blinkt	Der rechte Motor ist kurzgeschlossen. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.
6x LED Licht blinkt	Der elektrische Rollstuhl hat sich aufgrund eines externen Signals nicht mehr bewegt. Es besteht die Möglichkeit, dass das Ladegerät noch angeschlossen ist. Bitte trennen Sie das Ladegerät.
7x LED Licht blinkt	Joystickfehler erkannt. Bitte überprüfen Sie, ob sich der Joystick in einer neutralen (mittleren) Position befindet, bevor Sie das System ausschalten.
8x LED Licht blinkt	Steuersystemfehler erkannt. Bitte überprüfen Sie alle Verbindungen.
9x LED Licht blinkt	Die Bremsen haben eine fehlerhafte Verbindung. Überprüfen Sie die Verbindungen zu Bremsen und Motor. Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen zum Steuerungssystem korrekt sind.
10x LED Licht blinkt	Spannungsüberlastung des Steuerungssystems. Überprüfen Sie die Anschlüsse des Batteriepacks.



10. Garantie

Diese Bedienungsanleitung ist gleichzeitig Ihr Garantieanspruch. Bitte füllen Sie die erforderlichen Informationen auf Seite 5 aus und speichern Sie diese manuell sicher.

10.1 Garantiebestimmungen

Die Werksgarantie gilt für Ihren Elektrorollstuhl. Es ist möglich, dass Ihr Händler eine erweiterte Garantie angeboten hat. In diesem Handbuch geben wir nur die Werksgarantie von Van Os Medical an.

Die Herstellergarantie wird nur Ihnen, dem Verbraucher, direkt gewährt. Diese Garantie gilt nicht im Falle einer kommerziellen Nutzung (wie Miete oder Nutzung in einer Institution). Die Garantie beschränkt sich auf fehlerhafte Materialien und versteckte Probleme. Van Os Medical bietet Garantie unter den folgenden Bedingungen:

- Garantie auf das vollständige Produkt: 2 Jahre;
- Garantie auf Akku und Ladegerät: 6 Monate.

10.2 Garantiebedingungen

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Verkauf Ihres Elektrorollstuhls. Wenn Ihr Elektrorollstuhl innerhalb der Garantiezeit einen Defekt entwickelt, wird dieser repariert oder ersetzt. Sie müssen jedoch eine ausgefüllte Garantiergisterungskarte oder eine Kopie der Rechnung mit Verkaufsdatum vorlegen. Ohne eine Garantiergisterungskarte oder einen datierten Verkaufsnachweis beginnt die Garantiezeit an dem Datum, an dem Van Os Medical die Rechnung an Ihren Händler gesendet hat.

Reparaturen und Ersatzteile müssen von einem autorisierten Van Os Medical-Händler ausgeführt werden. Um die Garantie zu beantragen, muss Ihr Rollstuhl der erforderlichen Pflege entsprechen. Wenn ein Problem auftritt, müssen Sie sich umgehend an Ihren Van Os Medical-Händler wenden und ihm die Einzelheiten des Problems mitteilen. Wenn Sie den Rollstuhl außerhalb des Bereichs des Van Os Medical-Händlers verwenden, der den Garantieservice ausführen soll, können die Reparaturen von jedem anderen vom Hersteller beauftragten Händler durchgeführt werden.

Wenn ein Teil des Elektrorollstuhles innerhalb der geltenden Garantiefrist repariert oder ausgetauscht werden muss, der durch einen Fabrikations- oder Materialfehler verursacht wird, während der Rollstuhl noch im Besitz des Erstbesitzers ist, werden der betroffene Teil oder die betroffenen Teile repariert oder durch die ersetzt autorisierter Verkäufer.

Die Garantie deckt keine Arbeitskosten ab, die durch Reparatur oder Austausch entstehen. Für jedes reparierte oder ersetzte Teil gelten die gleichen Gewährleistungsbedingungen wie für das gesamte Produkt. Verschleißteile werden normalerweise nicht von der Garantie abgedeckt, es sei denn, diese Teile zeigen Verschleiß aufgrund von Fehlern des Herstellers.

Stellen Sie beim Transport Ihres Elektrorollstuhles mit dem Auto sicher, dass der Rollstuhl nicht bewegt werden kann. Sie können dies tun, indem Sie das Produkt an den angegebenen Taxifixierungspunkten sicher befestigen. Unter normalen Umständen übernimmt Van Os Medical keine Verantwortung, wenn der Rollstuhl ersetzt oder repariert werden muss aufgrund:

- Den Elektrorollstuhl nicht gemäß den gegebenen Empfehlungen warten oder bestimmte Originalteile nicht verwenden;
- Schäden am Rollstuhl oder Teilen durch Unachtsamkeit, Unfälle oder Missbrauch;
- Anpassungen an den Elektrorollstuhl oder Teile, die von den Werksspezifikationen abweichen, oder Reparaturen, die von der Benachrichtigung eines Kundendienstmitarbeiters durchgeführt werden;
- Wenn das Produkt kein originales Framelabel hat, siehe Kapitel 1.



Der in dieser Bedienungsanleitung beschriebene und gezeigte Elektrorollstuhl kann sich in Details von Ihrem eigenen Modell unterscheiden. Jedoch sind alle Anweisungen immer noch relevant, egal welcher Teil anders ist. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Alle Zeichnungen, Maße und Kapazitäten, die in dieser Bedienungsanleitung erwähnt werden, sind annähernd und entsprechen möglicherweise nicht vollständig den angegebenen Spezifikationen.



Warnung

Volaris kann nicht für irgendwelche Folgen oder zufällige Schäden verantwortlich gemacht werden. Obwohl dieses Handbuch sorgfältig erstellt wurde, ist es nicht schlüssig. Wenn Sie beabsichtigen, Ihren Elektrorollstuhl in einer anderen Weise zu verwenden, die nicht den Anweisungen in dieser Anleitung entspricht, sollten Sie dies zuerst mit einem autorisierten Händler besprechen. Die Garantie gilt nur während der angegebenen Zeiträume und nur in den Niederlanden. Bei Änderungen am Produkt, die die Grundstruktur beeinflussen, erlischt die Gewährleistung vollständig. Sie können sich an Volaris wenden, um die vollständigen Gewährleistungs- und Lieferbedingungen sowie eine Liste der autorisierten Händler zu erhalten.

Wenden Sie sich für einen Garantieservice an Ihren autorisierten Händler, bei dem Sie Ihren Elektrorollstuhl gekauft haben. Wenn Sie von Ihrem Händler nicht zu Ihrer Zufriedenheit unterstützt werden, wenden Sie sich an Volaris. Unsere Adresse befindet sich auf der Rückseite dieses Handbuchs.



Tipp

Die Wartung ist nicht durch die Garantie gedeckt. Ihr Händler kann vom Wartungsintervall abweichen.

Produzent

Van Os Medical B.V.
Koperslagerij 3
4651 SK Steenberg
Niederlande



Vertrieb Deutschland /
Österreich

Volaris Deutschland GmbH
Schlosserstr. 21
51789 Lindlar

Tel: 02266/4794300
Fax: 02266/4794301
info@volaris-online.de
www.volaris-online.de